



Predmet: Izvedba sistema za dodajanje komponent h gorivom (biodizel, aditivi...)  
Številka JN: 2019-034

## **NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE**

### **1. NAROČNIK:**

Zavod Republike Slovenije za blagovne rezerve  
Dunajska cesta 106  
SI - 1000 Ljubljana

### **2. LOKACIJA OBJEKTA:**

Skladišče naftnih derivatov Ortnek, Ortnek 9, 1316 Ortnek.

### **3. PREDMET JAVNEGA NAROČILA:**

Dodajanje komponent h gorivom (biodizel, aditivi in markirno sredstvo):  
(Podrobnejši opis predmeta je v OBR - 2.18\_Dodatni opis gradnje, OBR - 2.19\_Povzetek predračuna, OBR - 2.19a do 2.19e\_Predračunih po popisu del in PZI projektni dokumentaciji:

- 0 Vodilna mapa št. 1710-0.0, ki jo je izdelal Nafting d.o.o.;
- 3.0 Načrt gradbenih konstrukcij št. 1710-3.0, ki ga je izdelal PROJEKT »T« inženiring Lendava d.o.o.;
- 4.1 Načrt električnih instalacij in električne opreme št. 1710-4.1, ki ga je izdelal ELSING inženiring d.o.o.;
- 4.2 Načrt električnih instalacij in električne opreme št. 1710-4.2, ki ga je izdelal Nafting d.o.o.;
- 5.0 Načrt strojnih instalacij in strojne opreme št. 1710-5.0, ki ga je izdelal Nafting d.o.o.).

### **4. VRSTA POSTOPKA:**

Odprti postopek - gradnja.

### **5. DOSTOPNOST RAZPISNE IN PROJEKTNE DOKUMENTACIJE:**

Obvestilo o javnem naročilu je objavljeno na Portalu javnih naročil:

[http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id\\_obrazec=299630](http://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=299630)

Razpisna dokumentacija je objavljena na spletni strani naročnika:

<https://www.dbr.si/javne-objave/>

Vabimo vas, da pripravite in predložite ponudbo v skladu s predmetnimi Navodili ponudnikom za pripravo ponudbe.

### **6. NAVODILA ZA PRIPRAVO IN ODDAJO PONUDBE:**

#### **6.1. JEZIK:**

Obvezna ponudbena dokumentacija mora biti izpolnjena v slovenskem jeziku. V primeru, da je del podporne ponudbene dokumentacije v tujem jeziku (dokazila, certifikati, predstavitevna dokumentacija, ipd.) mora ponudnik priložiti še kratek prevod te dokumentacije v slovenskem jeziku. Tehnični del predstavitvene dokumentacije je lahko tudi v angleškem jeziku, vendar ga mora ponudnik na poziv naročnika dopolniti s slovenskim prevodom.

Komunikacija s ponudniki bo potekala v slovenskem jeziku, ki je tudi uradni jezik naročnika.

## 6.2. PONUDNIK:

»Ponudnik« je podjetje ali organizacija gospodarskih subjektov (glavnega ponudnika, so-ponudnikov ter njihovih podizvajalcev), ki skupaj oddajo ponudbo za izvedbo del na tem javnem naročilu.

## 6.3. SKLOPI, VARIANTNE IN DELNE PONUDBE:

Ponudnik lahko poda ponudbo za posamezni sklop ali za oba sklopa skupaj, pri čemer se bo vsak sklop ocenjeval posebej.

Variantne in delne ponudbe se ne bodo upoštevale.

## 6.4. NAČIN PRIPRAVE PONUDBE:

Ponudniki pripravijo ponudbo v skladu z »Obvezno vsebino ponudbene dokumentacije« (OBR – 2.03) na priloženih obrazcih, ki jih po potrebi razmnožijo ali prilagodijo. **Vsebinski popravki obrazcev niso dovoljeni.** Posameznemu obrazcu so lahko dodatno priložena dokazila ponudnikov, s katerimi dokazujejo svojo usposobljenost. Ponudba mora biti zložena v skladu z »Obvezno vsebino ponudbene dokumentacije« (OBR – 2.03).

## 6.5. DATIRANJE PONUDBE:

Datiranje obrazcev ni potrebno. Upošteva se, da so ponudba in njeni obrazci datirani na dan oddaje ponudbe.

## 6.6. PROUČITEV RAZMER NA LOKACIJI GRADNJE IN OSTALE RAZPOLOŽLJIVE TEHNIČNE DOKUMENTACIJE:

Za korektno in kvalitetno pripravo celovite ponudbe naročnik ponudnikom priporoča ogled in proučitev razmer lokacije gradnje, značilnosti lokacije z vidika dostopnosti, varnosti in zdravja pri delu, požarne varnosti in proti eksplozijske zaščite ter skladiščnih aktivnosti. Na lokaciji objekta je dostopna tudi vsa tehnična dokumentacija, ki jo ponudniki lahko dobijo na vpogled. Ponudniki lahko izvedejo tudi kontrolo izmer in popisov predmetnega javnega naročila. S tem je ponudnikom omogočena temeljita preučitev vseh razmer, ki bi lahko vplivale na stroške, čas in kvaliteto izvedbe del po tem naročilu.

Ponudniki morajo spoštovati zakonska določila glede avtorskih in drugih intelektualnih pravic ter lastninske pravice naročnika do tehnične dokumentacije, ki mi je bila dana na vpogled na katerikoli način. Dokumentacijo ali njene dele je dovoljeno uporabljati zgolj za namen priprave ponudbe v navedenem javnem naročilu. Vsa ostala raba pa je prepovedana. Tako tudi vsaka nadaljnja distribucija, kopiranje, oddajanje, prikazovanje, izvajanje, razmnoževanje, objavljajanje, licenciranje, ustvarjanje izpeljank, prenašanje ali prodajanje katerih koli delov tehnične dokumentacije.

Ogled se lahko opravi na delovni dan, med 8:00 in 14:00 uro, **do vklj. 26.3.2019**. Ogled se najavi pri vodji skladišča, Lojze Ilc na mobilni telefon: +386 31 507 953 ali po e-pošti: lojze.ilc@dbi.si. Na ogled morajo obiskovalci prinesiti lastno osebno varovalno opremo (čelada, antistatična oblačila in obutev) ter se strogo ravnati po navodilih osebja naročnika. Če posamezni obiskovalec ne bo imel ustrezne osebne varovalne opreme in spoštoval navodil osebja naročnika, ga to lahko iz lokacije objekta odslovi. Stroške ogleda krije ponudnik sam.

## 6.7. DODATNA VPRAŠANJA IN POJASNILA V ZVEZI S PRIPRAVO PONUDBE:

Ponudniki morajo vse nejasnosti iz razpisne in projektne dokumentacije razjasniti pred oddajo ponudbe. Dodatna pojasnila v zvezi z vsebino razpisne dokumentacije in pripravo ponudbe, kakor tudi vsa opažanja na osnovi ogleda lokacije in projektne in tehnične dokumentacije ter morebitne pripombe, mora zainteresirani ponudnik zahtevati pisno le preko **Portala javnih naročil**.

Skrajni rok, do katerega ponudnik lahko zahteva dodatna pojasnila, je **do vklj. 26.3.2019**.

Naročnik bo na vprašanja, ki jih bodo zainteresirani ponudniki pravočasno postavili v skladu s temi navodili, odgovoril najkasneje **do vklj. 29.3.2019**. Vprašanja in odgovori bodo objavljeni na Portalu javnih naročil in bodo dostopni vsem zainteresiranim ponudnikom.

V primeru, da naročnik v navedenem roku nebi mogel posredovati korektnih odgovorov oz. da bi upravičene pripombe zainteresiranih ponudnikov imele bistveni vpliv na spremembo razpisne dokumentacije, bo naročnik podaljšal rok za oddajo ponudbe, kar bo objavil na Portalu javnih naročil.

#### **6.8. PREDLOŽITEV PONUDB:**

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2>, **najkasneje do 5.4.2019 do 10.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »**ODDANO**«.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

[https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_javno\\_narocilo\\_podrobno.xhtml?zadevald=7563](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevald=7563)

#### **6.9. DOPOLNITEV, SPREMEMBA IN UMIK PONUDBE:**

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, bo naročniku v sistemu e-JN odprta zadnja oddana ponudba. Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

#### **6.10. ODPIRANJE PONUDB:**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **5.4.2019** in se bo začelo **ob 10.15 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod zavihek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 48 ur. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

#### 6.11. VELJAVNOST PONUDBE:

Ponudba je veljavna **do 5.7.2019**.

#### 7. SPREMEMBE RAZPISNE DOKUMENTACIJE:

Naročnik lahko do roka, ki je določen za oddajo ponudb, spremeni in dopolni razpisno dokumentacijo. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije bo naročnik objavil preko portala javnih naročil na svoji spletni strani. Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb in v tem primeru se pravice in obveznosti naročnika ter ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšane roka za oddajo ponudb.

Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

#### 8. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE:

Ponudnik mora v ponudbeni dokumentaciji predložiti scan **finančnega zavarovanja za resnost ponudbe**, veljavnega na dan oddaje ponudbe, v višini **10.000,00 EUR** (v primeru če ponuja oba sklopa) oz. **6.000,00 EUR** (za SKLOP 1) oz. **4.000,00 EUR** (SKLOP 2), z rokom veljavnosti **do 12.7.2019**, in sicer v eni izmed naslednjih oblik:

- bančna garancija prvovrstne banke ali
  - kavcijsko zavarovanje prvovrstne zavarovalnice;
- v skladu s priloženim vzorcem.

Če ponudnik po roku za oddajo ponudb le-to umakne ali če izbrani ponudnik v danem roku ne sklene pogodbe z naročnikom ali ne predloži finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe. Ponudnik je na zahtevo naročnika dolžan predložiti podaljšanje finančnega zavarovanja ali predložiti novo finančno zavarovanje, če iz objektivnih razlogov v danem roku ni bilo mogoče skleniti pogodbe. Če izbrani ponudnik na poziv naročnika podaljšanja ne predloži, naročnik unovči zavarovanje.

#### 9. PREDRAČUN:

Ponudnik pripravi ponudbo po priloženih Predračunih po popisih del za posamezne vsebine (OBR – 2.19a do 2.19e), ki jih priloži k ostali ponudbeni dokumentaciji v .xls formatu. Predhodno preveri ustreznost in po potrebi popravi formule ter zaokroževanje tako, da bo izračun pravilen. Naročnik ne odgovarja za pravilnost izračunov.

V ponudbeni Povzetek predračuna (OBR – 2.19) ponudnik prepíše skupno ceno posameznih del. Ponuditi mora vse postavke, ob upoštevanju izvedbene projektne dokumentacije in zahtev iz pogodbe, ki so del razpisne dokumentacije, in sicer na dve decimalni mesti natančno. V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno. Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna. Naročnik je dodal ponudbeni ceni še pet (5) odstotkov rezervacije pri sredstvih za morebitna nepredvidena / dodatna dela, ki se obračunavajo v skladu z določili pogodbe.

Cene na enoto po morebitnih popravkih v smislu točke deset (10), morajo biti do dokončanja vseh del fiksne in lahko služijo kot obračunske ali primerjalne za morebitna dodatna dela. Zajemati morajo vse stroške.

Morebitne pomanjkljivosti, ki bi jih izkazovala razpoložljiva dokumentacija, mora ponudnik upoštevati in ovrednotiti v svoji ponudbi. Izbrani ponudnik ne bo mogel uveljavljati naknadnih podražitev in dodatnih del iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne ali tehnične dokumentacije za tiste dele izvedbe javnega naročila, ki v razpisni dokumentaciji niso bili posebej ali ustrezno opredeljeni, pa bi jih glede na predmet javnega naročila in na celotno dokumentacijo kvalificirani ponudnik lahko in moral predvideti.

Ponudnik v sistemu e-JN »Povzetek predračuna« (OBR -2.19) naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.

#### **10. NAROČNIKOV POPRAVKI NAPAK PRI PONUDBENIH CENAH:**

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

#### **11. MERILO ZA IZBOR NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA:**

Edino merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je ***najnižja ponudbena cena za posamezni sklop***. Naročilo se bo izvedlo na osnovi klavzule ***»na ključ«***.

Naročnik bo oddal naročilo in sklenil pogodbo s ponudnikom, ki bo, ob izpolnjevanju pogojev iz tega povabila in glede na določena merila za izbor najugodnejšega ponudnika, predložil najugodnejšo ponudbo za posamezni sklop, pri čemer lahko sklopa izvajata dva različna ponudnika. V primeru, če naročnik ne prejme pravih, popolnih in sprejemljivih ponudb za oba sklopa, lahko javno naročilo v celoti zavrne.

#### **12. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA:**

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

#### **13. SKLENITEV POGODBE Z IZBRANIM PONUDNIKOM:**

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji naročila, bo naročnik pozval ponudnika k podpisu pogodbe. Ta mora k podpisu pristopiti v roku, ki ga v pisnem pozivu določi naročnik. V primeru, da izvajalec v danem roku ne podpiše pogodbe, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe ter prekinil postopek javnega naročanja. Podpisana pogodba postane operativna z dnem predložitve zahtevanega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti s strani izbranega ponudnika.

#### **14. POSLOVNA SKRIVNOST:**

Ponudnik je dolžan v ponudbi jasno označiti listine, ki jih šteje za poslovno skrivnost. Le tako se bodo kot take tudi obravnavale. V nasprotnem primeru naročnik ni odgovoren za njihovo razkritje. Podatkov, ki pa so po zakonu javni, ponudnik ne sme označiti kot poslovno skrivnost oz. se ne bodo tako obravnavali.

#### **15. ZAUPNOST PODATKOV:**

Zaradi posebnega statusa naročnika, ki izvaja dve posebni javni gospodarski službi za državo in je lastnik objektov posebnega državnega pomena, ki so pomembni tudi za obrambo države, morajo ponudniki in kasneje izvajalec, vse v postopku oddaje javnega naročila pridobljene podatke varovati kot poslovno skrivnost. Ponudniki **samovoljno ne smejo** s pridobljenimi podatki, dokumentacijo, fotografijami in ostalim operirati pri svojih nadaljnjih komercialnih aktivnostih. Ponudniki/izvajalec lahko predhodno naročnika zaprosi za odobritev uporabe določenih materialov v svojih komercialnih aktivnostih. Naročnik bo materiale ocenil in če ni ovir za izdajo soglasja za uporabo materialov, bo soglasje tudi izdal. Naročnik bo izvajalcu potrdil referenco, če bodo dela izvedena uspešno in korektno ter v skladu s sklenjeno pogodbo.

#### **16. ODPSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA:**

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim

ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik svojo odločitev o neoddaji in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, objavil na portalu javnih naročil.

#### **17. REVIZIJA:**

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno z revizijo postopkov oddaje javnega naročila v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja. Vlagatelj mora ob vložitvi zahtevka vplačati takso na transakcijski račun pri Ministrstvu za finance v skladu s cit. zakonom.

#### **18. POSEBNA OBVESTILA / OPOZORILA:**

Originalni natisnjeni izvod projektne dokumentacije je na voljo na lokaciji objekta ob ogledu, ali na sedežu naročnika.

Ponudniki **MORAJO** pri pripravi ponudbe in terminskega plana upoštevati, da se bodo dela na gradbišču izvajala skladno z urnikom skladišča, torej vsak delovni dan, od ponedeljka do petka, od 7. do 15. ure. Sobote, nedelje in prazniki se ne štejejo kot delovni dnevi.

Pri pripravi okvirnega terminskega plana morajo ponudniki, ki pripravljajo ponudbe za posamezni sklop (samo za en sklop), ustrezno upoštevati izvedbo del posameznega sklopa tako, da bo skupni rok izvedbe v skladu s pogodbo (izvedba SKLOPA 1 do 15.9.2019, SKLOP 2 do 30.9.2019, začnši pred končanjem del SKLOPA 1 v kolikor dela to dopuščajo). Po izbiri in pred podpisom pogodbe bo naročnik z izvajalcem/a pripravil usklajen terminski plan.

Ne glede na izid postopka ponudnik ni upravičen do povrnitve stroškov v zvezi s pripravo ponudbe.

Vsa druga določila in zahteve so zajete v osnutku pogodbe OBR – 2.17.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.